

Αποτελούμενο από την Πρόεδρο του Τμήματος Ανδρονίκη Θεοτοκάτου, Αντιπρόεδρο, τις Συμβούλους Ευαγγελία – Ελισάβετ Κουλουμπίνη (εισηγήτρια) και Κωνσταντίνα Ζώη και τους Παρέδρους Ευφροσύνη Παπαδημητρίου και Γεώργιο Παπαϊσιδώρου, που μετέχουν με συμβουλευτική ψήφο.

Συνήλθε στην αίθουσα διασκέψεων του Καταστήματός του, που βρίσκεται στην, στις 10 Ιανουαρίου 2012 και στις 28 Φεβρουαρίου 2012.

Για να αποφανθεί, ύστερα από σχετική διαφωνία που ανέκυψε μεταξύ του Επιτρόπου του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο Νομό και του Δήμου, αν πρέπει να θεωρηθεί το 140, οικονομικού έτους 2011, χρηματικό ένταλμα πληρωμής του Δήμου αυτού.

**Αφού μελέτησε τα στοιχεία του φακέλου
και
έλαβε υπόψη**

Την 261/5.12.2011 έγγραφη γνώμη του Αντεπιτρόπου της Επικρατείας στο Ελεγκτικό Συνέδριο Αντωνίου Νικητάκη, σύμφωνα με την οποία το υπό κρίση χρηματικό ένταλμα πληρωμής δεν πρέπει να θεωρηθεί.

Σκέφθηκε κατά το νόμο

I. Ο Επίτροπος του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο Νομό αρνήθηκε, με την 12/19.7.2011 πράξη του, να θεωρήσει το 140, οικονομικού έτους 2011, χρηματικό ένταλμα πληρωμής του Δήμου, ποσού 10.751,20 ευρώ, που εκδόθηκε στο όνομα του φερόμενου ως δικαιούχου δικηγόρου και αφορά έξοδα για τη διεξαγωγή δίκης στη .. των Η.Π.Α.. Ως αιτιολογία της άρνησής

του ο Επίτροπος προέβαλε ότι η ελεγχόμενη δαπάνη δεν είναι νόμιμη, διότι: α) δεν υπάρχει απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής του Δήμου σύμφωνα με το άρθρο 72 του ν.3852/2010 και β) το ύψος της δαπάνης έχει καθοριστεί αυθαίρετα, αφού δεν προσκομίζονται τα απαραίτητα δικαιολογητικά σύμφωνα με τα άρθρα 24 και 25 του Β.Δ. της 17 Μαΐου/15 Ιουνίου 1959. Ο Δήμος επανυπέβαλε το ανωτέρω χρηματικό ένταλμα πληρωμής για θεώρηση με το 7557/6.9.2011 έγγραφο του Δημάρχου του, στο οποίο επισυνάπτονταν η 172/30.8.2011 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής του Δήμου «περί αποδοχής των δαπανών, που πραγματοποιήθηκαν για την προετοιμασία δίκης στις Η.Π.Α. στις 6, 7 και 8 Δεκεμβρίου 2010» καθώς και έγγραφο του δικηγόρου, στο οποίο αναφέρονταν αναλυτικά οι δαπάνες της δίκης. Ο Επίτροπος, όμως, ενέμεινε στις απόψεις του όσον αφορά το δεύτερο λόγο της άρνησής του, με συνέπεια να ανακύψει διαφωνία, για την άρση της οποίας νομίμως απευθύνεται, με την από 8.11.2011 έκθεσή του, στο Τμήμα τούτο, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 21 παρ. 1 του Π.Δ. 774/1980 (ΦΕΚ Α΄, 189) και 139 παρ. 1 του Π.Δ. 1225/1981 (ΦΕΚ Α΄, 304), σε συνδυασμό με την ΦΓ8./22431/6.10.2004 (ΦΕΚ Β΄, 1620) κανονιστική απόφαση της Ολομέλειας του Ελεγκτικού Συνεδρίου, όπως τροποποιήθηκε με την ΦΓ8./52557/6.12.2006 (ΦΕΚ Β΄, 62/25.1.2007) όμοια απόφαση.

II. Το Β.Δ. της 17.5/15.6.1959 «Περί οικονομικής διοικήσεως και λογιστικού των Δήμων και Κοινοτήτων» (ΦΕΚ Α΄, 114, 145 και 197) ορίζει, στο άρθρο 21, ότι: «1. Η εκκαθάρισις ενεργείται παρά της λογιστικής υπηρεσίας κατά τας κειμένας περί εκάστης δαπάνης διατάξεις, είτε

αυτεπαγγέλτως οσάκις υπάρχουν παρά τη υπηρεσία ταύτη πλήρη τα αποδεικνύοντα τα δικαιώματα των δικαιούχων στοιχεία, είτε επί τη υποβολή αυτή των δικαιολογητικών στοιχείων, μετά προέλεγχον τούτων εκ μέρους των αρμοδίων υπηρεσιών του Δήμου, (...) 3. Τα δικαιολογητικά έγγραφα εκάστης δαπάνης (...) προσαρτώνται εις τα σχετικά χρηματικά εντάλματα (...)» και στο άρθρο 25, ότι: «Εις παν χρηματικόν ένταλμα δέον να επισυνάπεται υπ' ευθύνη των επιτετραμμένων την εκκαθάρισιν και εντολήν της δαπάνης οργάνων του δήμου παν δικαιολογητικόν έγγραφον εξ ου να προκύπη σαφώς το δικαίωμα του πιστωτού του δήμου κατά βάσιν και ποσόν». Κατά την έννοια των ανωτέρω διατάξεων, τα έξοδα των Ο.Τ.Α. αναγνωρίζονται και εκκαθαρίζονται από τα αρμόδια όργανα βάσει των προβλεπόμενων από τις κείμενες διατάξεις για κάθε είδος δαπάνης δικαιολογητικών, που αποδεικνύουν την κατ' αυτών απαίτηση και πληρώνονται με χρηματικά εντάλματα, που εκδίδονται στο όνομα των αναγνωριζόμενων ως πιστωτών τους (βλ. Ελ.Συν. πραξ. VII Τμ. 7/2005, 33/2010). Περαιτέρω, σε περίπτωση καταβολής οποιωνδήποτε εξόδων, αναγκαίων για τη διεξαγωγή δίκης, απαραίτητα κατά νόμο δικαιολογητικά εκκαθάρισης και εξόφλησης των σχετικών δαπανών αποτελούν τα αντίστοιχα αποδεικτικά πληρωμής (βλ. Ελ.Συν. πραξ. I Τμ. 42, 73/2002, 115/2003). Τα προβλεπόμενα από το νόμο δικαιολογητικά και όποιο άλλο δικαιολογητικό ζητηθεί από τις υπηρεσίες ελέγχου πρέπει να είναι νόμιμα συντεταγμένα και θεωρημένα. Σε περίπτωση δε που τα προσκομιζόμενα δικαιολογητικά έχουν συνταχθεί σε άλλη γλώσσα, υποβάλλονται για τον έλεγχο μεταφρασμένα στην επίσημη γλώσσα του κράτους (βλ. Ελ.Συν. πραξ. IV Τμ. 68, 74/2002).

Συνεπώς, η μη έκδοση ή μη νόμιμη έκδοση των ως άνω δικαιολογητικών καθιστά την εντελλόμενη δαπάνη μη κανονική και ως εκ τούτου μη νόμιμη.

III. Στην προκειμένη περίπτωση, από τα στοιχεία του φακέλου προκύπτουν τα ακόλουθα: Με την 319/2008 απόφαση της Δημορχιακής Επιτροπής του Δήμου ανατέθηκε στο, δικηγόρο μέλος του δικηγορικού γραφείου, η εντολή να εκπροσωπήσει το Δήμο ενώπιον των αμερικανικών δικαστηρίων στη δικαστική διαδικασία που αφορά την εγκυρότητα της διαθήκης του, με την οποία ο έλκων την καταγωγή από τη διαθέτης κατέλιπε περιουσία για τη σύσταση ιδρύματος από το Δήμο Στην αμοιβή του ανωτέρω δικηγόρου, η οποία καθορίστηκε στο ποσό των 50.000 δολαρίων Η.Π.Α., δεν συμπεριλαμβάνονται τα λοιπά δικαστικά έξοδα, τα οποία συμφωνήθηκε να καταβάλλονται μετά την πραγματοποίησή τους με βάση σχετική κατάσταση εξόδων του εν λόγω πληρεξουσίου. Περαιτέρω, με την 172/30.8.2011 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής του Δήμου εγκρίθηκαν, κατά πλειοψηφία, οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν για την προετοιμασία δίκης στις Η.Π.Α. στις 6, 7 και 8 Δεκεμβρίου 2010, όπως αυτές προέκυπταν από την προσκομισθείσα από τον ανωτέρω δικηγόρο και φερόμενο ως δικαιούχο του ελεγχόμενου χρηματικού εντάλματος από 14.12.2010 κατάσταση-επιστολή και ανέρχονταν συνολικά στο ποσό των 14.182,01 δολαρίων Η.Π.Α. (10.751,20 ευρώ). Οι εντελλόμενες με το ελεγχόμενο χρηματικό ένταλμα δαπάνες (έξοδα δίκης), σύμφωνα με την ανωτέρω κατάσταση, αναλύονται ειδικότερα ως εξής: «1. Γιατρός – συνολικά με την έξτρα ημέρα διαμονής και κατάθεσής του στο δικαστήριο

\$6.676,51. 2. Έξοδα για τη μάρτυρα \$3.750,00-υπολογίζω και τα έξοδά της για την επόμενη φάση του δικαστηρίου στις 4-6 Απριλίου. 3. Μεταφράστρια για την κατάθεση μαρτύρων (2 μέρες στο δικαστήριο) \$866. 4. Μεταφράστρια για την κατάθεση μαρτύρων (2 μέρες στο δικαστήριο) για το δικαστήριο τον Απρίλιο του 2011 - περίπου \$1.200,00 γιατί ο θα έχει κατάθεση που θα διαρκέσει περισσότερες ώρες. 5. Έξοδα επίδοσης από δικαστικό κλητήρα για τους μάρτυρες- \$361 για τη δίκη Δεκεμβρίου 6-8, 2010. 6. Έξοδα επίδοσης από δικαστικό κλητήρα για τους μάρτυρες - \$400 για δίκη Ιούνιο 2011. 7. Έξοδα επίδοσης από δικαστικό κλητήρα για τους μάρτυρες - περίπου \$400 για δίκη τον Απρίλιο του 2011. 8. Έξοδα για την αντιγραφή πινάκων του ιατρικού φακέλου - \$280. 9. Διαφήμιση στην εφημερίδα για τη διαθήκη \$173,60. 10. Έξοδα ταχυδρομείου για τη διαθήκη \$75,00. Σύνολο \$14.182,01». Για την πληρωμή των ανωτέρω εξόδων εκδόθηκε το ελεγχόμενο 140, οικονομικού έτους 2011, χρηματικό ένταλμα πληρωμής, ποσού 10.751,20 ευρώ σύμφωνα με την ισοτιμία ευρώ δολαρίου Η.Π.Α. στις 14.12.2010. Τέλος, μετά από την περιέλευση της από 8.11.2011 σχετικής έκθεσης διαφωνίας του Επιτρόπου στη Γραμματεία του Τμήματος αυτού, ο Δήμος κατέθεσε το από 16.1.2012 υπόμνημα και προσκόμισε νομίμως μεταφρασμένα και επικυρωμένα τα εξής έγγραφα: 1. Την από 17.2.2011 απόδειξη της συνολικού ποσού 866 δολαρίων Η.Π.Α. για υπηρεσίες μετάφρασης στο Κληρονομικό και Οικονομικό Δικαστήριο στις 6 και 8.12.2010 για την υπόθεση διαθήκης του 2. Την από 13.6.2010 απόδειξη για ταχυδρομικές υπηρεσίες (αποστολή με ταχυμεταφορέα σε

κληρονόμους) από την ποσού 280,50 δολαρίων Η.Π.Α. 3. Το υπ' αριθμ. 0909-3987/30.9.2009 τιμολόγιο του Γενικού Νοσοκομείου συνολικού ποσού 175,69 δολαρίων Η.Π.Α. για υπηρεσίες παροχής πληροφοριών υγείας (ιατρικού φακέλου) του ασθενούς, το από 28.9.2009 έγγραφο του νοσοκομείου- Κέντρο Αποκατάστασης, από το οποίο προκύπτει ότι χρεώθηκε ποσό 121,09 δολαρίων Η.Π.Α. για κόστος φωτοτυπιών και αποστολής του φακέλου του ασθενούς και το από 6.10.2009 έγγραφο του Τμήματος Ραδιολογίας του Γενικού Νοσοκομείου, από το οποίο προκύπτει ότι καταβλήθηκε ποσό 20 δολαρίων Η.Π.Α. για την εγγραφή 1 CD: ήτοι συνολικό ποσό 316,78 δολάρια Η.Π.Α.. 4. Τα υπ' αριθμ. τιμολόγια της Κουίκ Σέρβ: 187818/31.3.2011, ποσού 178 δολαρίων Η.Π.Α., για επίδοση 5 κλήσεων, 181820/24.11.2010, ποσού 289 δολαρίων Η.Π.Α., για επίδοση 8 κλήσεων, 173315/11.6.2010, ποσού 72 δολαρίων Η.Π.Α., για επίδοση 2 κλήσεων, 172525/27.5.2010, ποσού 328 δολαρίων Η.Π.Α., για επίδοση 9 κλήσεων, 182155/3.12.2010, ποσού 72 δολαρίων Η.Π.Α., για επίδοση 2 κλήσεων, 142070/28.10.2008, ποσού 36 δολαρίων Η.Π.Α., για επίδοση 1 κλήσης και 140946/9.10.2008, ποσού 257 δολαρίων Η.Π.Α., για επίδοση 7 κλήσεων, ήτοι συνολικό ποσό 1.232 δολαρίων Η.Π.Α. 5. Το από 29.8.2010 τιμολόγιο τηςγια έξοδα δημοσίευσης διαθήκης, ποσού 173,60 δολαρίων Η.Π.Α. 6. Την από 4.8.2010 απόδειξη για καταβολή ταχυδρομικού τέλους, ποσού 5,54 δολαρίων Η.Π.Α., για αποστολή από το δικηγορικό γραφείο προς το γραφείο της Εισαγγελέως, την από 4.8.2010 απόδειξη ταχυδρομικού τέλους, ποσού 5,54 δολαρίων Η.Π.Α., για αποστολή από το

δικηγορικό γραφείο προς το τμήμα υποθέσεων Βετεράνων και το 871787219617/23.3.2011 έγγραφο της για αποστολή με ταχυμεταφορέα από το δικηγορικό γραφείο προς την, ποσού 36 δολαρίων Η.Π.Α., ήτοι συνολικό ποσό: 47,08 δολάρια Η.Π.Α.. 7. Την 75273/15.6.2011 απόδειξη του Κληρονομικού και Οικογενειακού Δικαστηρίου, ποσού 206 δολαρίων Η.Π.Α. 8. Το 30716/11.4.2011 τιμολόγιο της εταιρείας για απομαγνητοφώνηση κασέτας, ποσού 49,50 δολαρίων Η.Π.Α.. 9. (α) Απόδειξη αγοράς αεροπορικών εισιτηρίων Αερογραμμών, συνολικού ποσού 264,40 δολαρίων Η.Π.Α., για μετάβαση και επιστροφή της μάρτυρα από την, στις 5.12.2010 και 9.12.2010 αντίστοιχα και επιπλέον χρεώσεις τελών αποσκευών της αεροπορικής εταιρείας, συνολικού ποσού 46 δολαρίων Η.Π.Α., το από 4.12.2010 έγγραφο της, από το οποίο προκύπτει η υπ' αριθμ. 230552 κράτηση αυτής για τη διαδρομή αεροδρόμιο Ξενοδοχείο στις 5.12.2010 και τη διαδρομή Ξενοδοχείο- Αεροδρόμιο στις 9.12.2010, συνολικού ποσού 36 δολαρίων Η.Π.Α. μη συμπεριλαμβανομένου φιλοδώρηματος για τις ανωτέρω υπηρεσίες ποσού 8 δολαρίων Η.Π.Α. και απόδειξη του ξενοδοχείου για τη διαμονή της από 5.12.2010 έως 8.12.2010, συνολικού ποσού 657,68 δολαρίων Η.Π.Α., ήτοι συνολικό ποσό: 1.012,08 δολαρίων Η.Π.Α. (β) Απόδειξη αγοράς αεροπορικών εισιτηρίων Αερογραμμών της μάρτυρα, συνολικού ποσού 479,40 δολαρίων Η.Π.Α., για τη μετάβασή της από την στη με επιστροφή στις 3.4.2011 και 7.4.2011, αντίστοιχα, το από 21.3.2011 έγγραφο της, από το οποίο προκύπτει η υπ' αριθμ. 249561 κράτηση αυτής για τη διαδρομή

αεροδρόμιο-Ξενοδοχείο ... στις 3.4.2011 και τη διαδρομή Ξενοδοχείο-.....-
Αεροδρόμιο στις 7.4.2011, συνολικού ποσού 42 δολαρίων Η.Π.Α., ήτοι
συνολικό ποσό: 521,40 δολάρια Η.Π.Α. (γ) Απόδειξη αγοράς αεροπορικών
εισιτηρίων Αερογραμμών, συνολικού ποσού 421,40 δολαρίων Η.Π.Α. και
επιπλέον χρεώσεις τελών αποσκευών της αεροπορικής εταιρείας, συνολικού
ποσού 46 δολαρίων Η.Π.Α., απόδειξη του ξενοδοχείου για τη διαμονή
της από 13.6.2011 έως 16.6.2011, συνολικού ποσού 899,51 δολαρίων Η.Π.Α.,
ήτοι συνολικό ποσό 1.366,91 δολάρια Η.Π.Α. 10. (α) Αντίγραφα αεροπορικών
εισιτηρίων της αεροπορικής εταιρείας, συνολικού ποσού 443,40 δολαρίων
Η.Π.Α., για μετάβαση του μάρτυρα στις 8.12.2010 από τη Βοστόνη στο
Σαιντ Λούις, αντίγραφο της απόδειξης του ξενοδοχείου . Η. στο,
ποσού 287,27 δολαρίων Η.Π.Α. για διαμονή του μάρτυρα από 7.12.2010
έως 8.12.2010 και αποδείξεις για χρήση υπηρεσιών ταξί και για πάρκινγκ στις
8.12.2010, συνολικού ποσού (24+25+29,7=) 78,70 δολαρίων Η.Π.Α., ήτοι
συνολικό ποσό: 809,37 δολάρια Η.Π.Α.. (β) Την από 6.5.2010 απόδειξη
αγοράς αεροπορικών εισιτηρίων του από Σαιντ Λούις προς Βοστόνη και
επιστροφή στις 13.6.2010 και 15.6.2010, αντίστοιχα, συνολικού ποσού 680,80
δολαρίων Η.Π.Α. και την 13.6.2010 απόδειξη στάθμευσης στο αεροδρόμιο του
..... από 13.6.2010 έως 15.6.2010, ποσού 24 δολαρίων Η.Π.Α., ήτοι
συνολικό ποσό 704,80 δολάρια Η.Π.Α.. (γ) Ηλεκτρονική αλληλογραφία του
....., από την οποία προκύπτει ότι του καταβλήθηκε ως αποζημίωση για την
απασχόλησή του κατά τις ημέρες της δίκης (Ιούνιο και Δεκέμβριο 2010)
συνολικό ποσό 3.000 δολαρίων Η.Π.Α.. 11. Διάφορες αποδείξεις για έξοδα

μεταφοράς και μετακίνησης των ανωτέρω μαρτύρων, συνολικού ποσού 269,50 δολαρίων Η.Π.Α.. Με τα δεδομένα αυτά το Τμήμα, εκτιμώντας τα νέα στοιχεία που προσκομίστηκαν το πρώτον ενώπιόν του, άγεται στην κρίση ότι η εντελλόμενη με το ελεγχόμενο χρηματικό ένταλμα δαπάνη ως προς το ποσό των 10.855,52 δολαρίων Η.Π.Α. ή το ισόποσό του σε ευρώ είναι κανονική, καθόσον αφενός μεν προσκομίζονται τα αντίστοιχα δικαιολογητικά που πιστοποιούν την καταβολή των ανωτέρω δαπανών, αφετέρου δε προκύπτει σαφώς η απαίτηση του φερόμενου ως δικαιούχου δικηγόρου για τα πραγματοποιηθέντα έξοδα στο πλαίσιο της επαναλαμβανόμενης δίκης στη Βοστώνη των Η.Π.Α. για την εγκυρότητα της διαθήκης του κατ' είδος και ποσό. Μέρος, όμως, της δαπάνης που εντέλλεται με το ελεγχόμενο χρηματικό ένταλμα και συγκεκριμένα ποσό 3.326,49 δολαρίων Η.Π.Α. ή το ισόποσό του σε ευρώ, η οποία δεν υποστηρίζεται από νόμιμα δικαιολογητικά και ως εκ τούτου δεν αποδεικνύεται η απαίτηση του πιστωτή του Δήμου κατ' είδος και ποσό δεν είναι κανονική και συνεπώς το ελεγχόμενο ένταλμα δεν πρέπει να θεωρηθεί.

Για τους λόγους αυτούς

Αποφαίνεται ότι το 140, οικονομικού έτους 2011, χρηματικό ένταλμα πληρωμής του Δήμου, ποσού 10.751,20 ευρώ, δεν πρέπει να θεωρηθεί κατά τα αναφερόμενα στο σκεπτικό της παρούσας.

Αριθμός Πράξης : 6/2012
Τμήμα Ελέγχου Δαπανών : VII

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΑΝΔΡΟΝΙΚΗ ΘΕΟΤΟΚΑΤΟΥ

Ο ΕΙΣΗΓΗΤΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ-ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΚΟΥΛΟΥΜΠΙΝΗ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΜΑΡΙΑ ΕΞΑΡΧΟΥΛΑΚΟΥ